

# EMBAXADA Y VIAJES DE CONSTANTINOPLA

y Amasea, de Augerio Giflenio Busbequio,

Orador de la C. M. de Ferdinando Rey

de Romanos , al gran Turco <sup>en</sup>

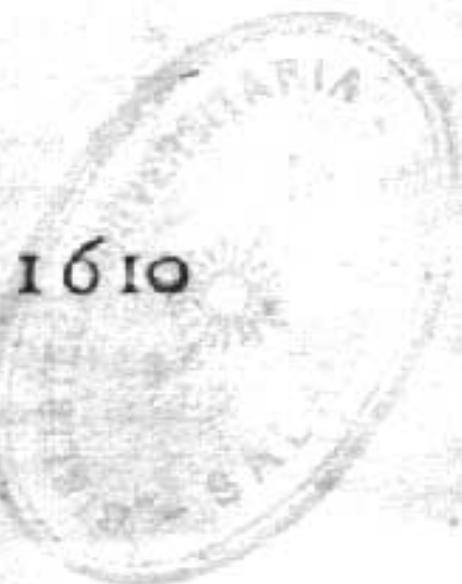
*Dela libra del Soliman.* *Coll. licencia*

*Con un discurso y parecer de como se habria de for-  
mar una milicia, o batallon contra el Turco.*

Traduzido de Latin por el L. Steban Lopez de Reta I.C.  
Nauarro, y aduogado en el Real Cousejo de  
aquel Reyno.

*Dedicado a nuestra Madre Hespana.*

Año.



C O N L I C E N C I A.

En Pamplona: Por Carlos de Labayen.

# COMPROBACION.



E visto esta traduccion de los Viages de Augerio Gisenio Busbequio, y con las Erratas siguiétes concuerda con el original.

## ERRATAS.

Fol. 1. pl. 1. lin. 15. sucedido, lee sucedido, y a do quicra q se repite en otras partes. fol. 1. pl. 2. li. vlt. de anoche, lee de la noche. fol. 2. pl. 1. li. 5. querria lee queria. fol. 3. pl. 2. li. 1. extremos, lee extremados. f. 5. p. 2. l. 26. preguntame lee pregantanme. f. 9. li. 10. de ciudad de Buda, lee de la ciudad. fol. 13. p. 2. li. 17. Mora na lee Moraua. fol. 15. p. 2. li. 22. de leche y ordio, lee de leche de ordio. f. 16. l. 5. reecbirlo, lee recibirlo. f. 17. l. 14. el dela falta, lee la de la falta. f. 18. p. 2. l. 20. turquesas, lee turquescas. f. 19. li. 2. los traen, lee las traen y li. 3. baratos, lee Baratas. f. 20. p. 2. li. 24. desmembrados, lee desmembrados. f. 48. li. 5. casas, lee cotas. fol. 50. p. 2. l. 15. cierre, lee cierte. f. 53. p. 2 al fin y al principio de la siguiente el num. del fol. do dice fol. 45. comièdese. 54. fol. 56. li. 3. spaciofons, lee spacioflos. fol. 56. p. 2. en cltit. Buelta de, borresc la palabra de, y lib. 2. y 3. çahumo y çahumerios, lee sahumo y sahumerios. fol. 69. li. 14. de los Díos, lee de los Diós. Fecha en Santiago de Pamplona, en 28. de Abril, de 1610.

Fray Vicente Lopez.

# VIAGE DE CONSTANTI- N O P L A.

D E

*A V G E R I O G I S L E N I O  
B V S B E Q V I O.*



O que prometi a v. m. al tiempo de mi partida, de escriuirle de toda mi jornada para Constantinopla; cumplio agora, y desempeño mi palabra, y muy bié desempeñada; pues q al viage de Constātinopla añado el de Amasea, harro menos trillado, y sabido de pocos. Si v.m topare en ellos algunas cosas que me ayan sucedido de gusto; su parte se tetna; pues conforme a nuestra amistad antigua no ay cosa partida entre nosotros. Pero si algunas huuiere de pesadumbre, como era fuerça en tan larga jornada y tan dificulrosa; passe v. m. por ellas como si no le tocassen, pues al fin son cosas passadas,

A que

SALAMANCA

# EXCLAMA CION DE AV- GERIO BV S.

bequio.

O

**DISCURSO Y PARECER DE**  
*como se podria ordenar una milicia o  
batallon contra los Turcos.*

V A N D O Cyro Rey de los  
Persas tomò la ciudad de Sarda,  
estandola saqueando, y passan-  
do toda la gente a cuchillo, di-  
zen las historias, que como en-  
trasse uno de los soldados de Cyro en el a-  
posento del mesino Rey de Lydia, Cræsto, y  
quisiese matarle con la espada desnuda, no  
sabiendo quien fuese; que un niño hijo del  
Rey, que a caso se hallò allí, con haber sido  
hasta aquel punto y hora mudó, con la gran-  
de alteracion que recibio viendo a su padre  
en tal trance, desatado el impedimento de la  
lengua, leuantò la voz, y habló al soldado,  
dizien-

EN PAMPLONA.

Con licencia del Consejo Real.

Por Carlos de Labayen , Año

---

M. D. C. X.